

# CZ

## Gratulujeme k zakoupení produktu OBDeleven!

Váš produkt obsahuje kromě diagnostického adaptéru také SW licenci (plán PRO nebo Ultimate), díky které je možné používat pokročilé funkce jako přizpůsobení řídicích jednotek, kódování a další.

## PODMÍNKY VRÁČENÍ BEZ UDÁNÍ DŮVODU

Jako spotřebitel máte nárok na vrácení zboží bez udání důvodu do 14 dnů od doručení zboží. S ohledem na podmínky výrobce OBDeleven je možné vrácení plně částky pouze v případě, že nebyla využita SW licence (plán PRO nebo Ultimate), tzn. nebyly použity funkce obsažené v plánu PRO nebo Ultimate. V opačném případě je při vrácení zboží refundována pouze částka za samotný adaptér. Výrobce se tímto snaží zamezit zneužívání práva na vrácení zboží bez udání důvodu. Tento postup odpovídá platné legislativě, našim obchodním podmínkám a je v souladu s běžným postupem a principem nevratnosti SW licence.

**Mějte prosím na paměti, že v případě využití pokročilých funkcí, obsažených v plánech PRO a Ultimate, vám v případě vrácení budeme refundovat pouze částku za HW.**

Děkujeme za pochopení.

# HU

## Gratulálunk az OBDeleven megvásárlásához!

A diagnosztikai adapteren kívül a termék tartalmaz egy szoftverlicenct is. (PRO vagy Ultimate csomag), amely lehetővé teszi a fejlett funkciók használatát. például a vezérlő testreszabását, a kódolást és egyebet.

## A VISSZATÉRÉS FELTÉTELEI INDOKLÁS NÉLKÜL

Fogyasztóként Ön jogosult az árut 14 napon belül indoklás nélkül visszaküldeni. az áru kézbesítésétől számított 14 napon belül. A gyártó OBDeleven feltételeire tekintettel lehetőség van arra, hogy teljes visszatérítés csak akkor, ha a szoftverlicenct nem használták fel. (PRO vagy Ultimate csomag), azaz a PRO csomagban foglalt funkciókat nem használták fel. vagy Ultimate csomagban. Ellenkező esetben csak a termék visszaküldésekor kerül visszatérítésre. magára az adapterre vonatkozó összeget. A gyártó ezt azért teszi, hogy megakadályozza a joggal való visszaélést. az áru indoklás nélküli visszaküldésével kapcsolatos joggal való visszaélést. Ez az eljárás összhangban van a hatályos jogszabályokkal, általános szerződési feltételeinkkel, és összhangban van a szokásos gyakorlattal és a a szoftverlicenc vissza nem téríthetőségének elvével.

**Felhívjuk figyelmét, hogy ha a speciális funkciókat használja, a PRO és Ultimate csomagokban foglaltakat használja, akkor visszaküldés esetén mi csak a HW összeget térítjük vissza.**

Köszönjük megértésüket.

# SK

## Gratulujeme vám k nákupu OBDeleven!

Okrem diagnostického adaptéra váš produkt obsahuje licenciu na softvér (plán PRO alebo Ultimate), ktorá vám umožňuje používať rozšírené funkcie ako je prispôsobenie radiča, kódovanie a ďalšie.

## PODMIENKY VRÁTENIA BEZ UVEDENIA DÔVODU

Ako spotrebiteľ máte právo vrátiť tovar bez udania dôvodu do 14 dní od doručenia tovaru. Pokiaľ ide o podmienky výrobcu OBDeleven, je možné vrátenie peňazí v plnej výške len v prípade, že licencia na softvér nebola použitá (plán PRO alebo Ultimate), t. j. neboli použité funkcie zahrnuté v pláne PRO alebo Ultimate. V opačnom prípade sa pri vrátení produktu vráti iba suma za produkt. sumu za samotný adaptér. Výrobca tak robí preto, aby zabránil zneužitiu práva na vrátenie tovaru bez udania dôvodu. Tento postup je v súlade s platnou legislatívou, našimi obchodnými podmienkami a je v súlade s bežnou praxou a zásadou nenávratnosti softvérovej licencie.

**Upozorňujeme, že ak používate rozšírené funkcie, zahrnuté v plánoch PRO a Ultimate, v prípade vrátenia vám vrátená len suma za HW.**

Ďakujeme vám za pochopenie.

# RO

## Felicitări pentru achiziționarea OBDeleven!

În plus față de adaptorul de diagnosticare, produsul dvs. include o licență de software (planul PRO sau Ultimate) care vă permite să utilizați funcțiile avansate cum ar fi personalizarea controlerului, codificarea și multe altele.

## CONDIȚIILE DE RETURNARE FĂRĂ A OFERI UN MOTIV

În calitate de consumator, aveți dreptul de a returna bunurile fără a da un motiv în termen de 14 zile de la data livrării bunurilor. În ceea ce privește termenii și condițiile producătorului OBDeleven, este posibilă o rambursare integrală numai dacă licența de software nu a fost utilizată (planul PRO sau Ultimate), adică funcțiile incluse în planul PRO nu au fost utilizate sau Ultimate. În caz contrar, se rambursează doar produsul la returnare. suma pentru adaptorul propriu-zis. Producătorul face acest lucru pentru a preveni abuzul de drept de a returna bunurile fără a oferi un motiv. Această procedură este în conformitate cu legislația în vigoare, termenii și condițiile noastre și este în conformitate cu practica normală și cu principiul de nerambursare a licenței de software.

**Vă rugăm să rețineți că, dacă utilizați funcțiile avansate, incluse în planurile PRO și Ultimate, în cazul unei returnări, vă vom va fi rambursată doar valoarea HW.**

Vă mulțumim pentru înțelegere.

# DE

## Herzlichen Glückwunsch zum Kauf von OBDeleven!

Zusätzlich zum Diagnoseadapter enthält Ihr Produkt eine Softwarelizenz (PRO- oder Ultimate-Plan), mit der Sie erweiterte Funktionen wie die Anpassung des Controllers, Codierung und mehr nutzen können.

## RÜCKGABERECHT OHNE ANGABE VON GRÜNDEN

Als Verbraucher haben Sie das Recht, die Ware ohne Angabe von Gründen innerhalb von 14 Tagen ab Lieferung der Ware ohne Angabe von Gründen zurückzusenden. Im Hinblick auf die Geschäftsbedingungen des Herstellers OBDeleven ist es möglich eine vollständige Rückerstattung nur, wenn die Softwarelizenz nicht genutzt wurde (PRO- oder Ultimate-Tarif), d.h. die im PRO-Tarif enthaltenen Funktionen wurden nicht genutzt oder Ultimate. Andernfalls wird nur das Produkt bei Rückgabe erstattet. den Betrag für den Adapter selbst. Damit will der Hersteller den Missbrauch des Rückgaberechts Waren ohne Angabe von Gründen zurückzugeben. Dieses Verfahren entspricht der aktuellen Gesetzgebung, unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen und entspricht der üblichen Praxis und dem Grundsatz der der Nicht-Erstattungsfähigkeit der Softwarelizenz.

**Bitte beachten Sie, dass wir im Falle einer Rückgabe nur den Betrag der HW zurückerstatten, wenn Sie die erweiterten Funktionen der PRO- und Ultimate-Tarife nutzen.**

Wir danke Ihnen für Ihr Verständnis.



**OBDeleven**<sup>™</sup>  
Official distributor